

# Amo

## Chapter 9

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1  
הַדְּהָלִיּוֹת וְיִרְעָשׁוּ הַכַּפְּתָאוֹר הַיָּמָּה וַיֹּאמֶר הַמְּזִבְחַת עַל-נֶצֶב אֲדֹנָי אֶת-רְאִיתִי  
देहलीज़ें और-काँपें शीर्ष मार और-कहा-उसने वेदी पर-खड़ा आदोनाई को-देखा-मैंने  
H7493 H3730 H5221 H0559 H4196 H5324 H0136 H0853 H7200

וְכַצֵּעַם בְּרֹאשׁ כָּל־סָבִיב וַאֲחֵרֵיהֶם וְכָל־סָבִיב וַאֲחֵרֵיהֶם  
भागने-वाला उनमें-से भागेगा नहीं-माँगा से-तलवार और-बचे-हुओं-उनके-को सबके पर-सिर और-तोड़-दे-उन्हें  
H5127 H5127 H3808 H2026 H2719 H0319 H3605 H1214

וְלֹא-יִמְלֹט וְלֹא-יִמְלֹט  
बचने-वाला। उनमें-से बचेगा और-नहीं-  
H4422 H3808

मैंने अपने स्वामी को दर्शन के सामने खड़ा देखा। उसने कहा, “स्तम्भों के सिरे पर प्रहार करो, और पूरी इमारत की देहली तक काँप उठेगी। स्तम्भों को लोगों के सिर पर गिराओ। यदि कोई जीवित बचेगा, सो उसे तलवार से मारो। कोई व्यक्ति भाग सकता है, किन्तु वह बच नहीं सकेगा। लोगों में से कोई भी व्यक्ति बचकर नहीं निकलेगा।

2  
אֶם-יִחַתְּרוּ בְּשָׂאוֹל מִשֶּׁם יָדִי תִקְחָם וְאֶם-יַעֲלוּ הַשָּׁמַיִם מִשֶּׁם אֲוִרֵיהֶם  
उतारूंगा-उन्हें। से-वहाँ आकाश चढ़ें और-अगर-पकड़ेगा-उन्हें हाथ-मेरा से-वहाँ में-पाताल खोदें अगर-  
H3381 H8033 H8064 H5927 H3947 H3027 H8033 H7585 H2864

यदि वे नीचे पाताल में खोदकर जाएंगे, मैं उन्हें वहाँ से खीच लूँगा। यदि वे ऊपर आकाश में जाएंगे मैं उन्हें वहाँ से नीचे लाऊँगा।

3  
וְאֶם-יִחַבְּאוּ בְּרֹאשׁ הַכַּרְמֶל מִשֶּׁם יָדִי תִקְחָם וְאֶם-יִסְתְּרוּ מִנְּגֵד  
और-अगर-छिपें और-अगर-और-लूँगा-उन्हें खोजूँगा से-वहाँ कर्मल-की पर-चोटी छिपें और-अगर-  
H5048 H5641 H3947 H2664 H8033 H3760 H2244

וְאֶם-יִחַבְּאוּ בְּרֹאשׁ הַכַּרְמֶל מִשֶּׁם יָדִי תִקְחָם  
और-अगर-छिपें और-अगर-और-लूँगा-उन्हें खोजूँगा से-वहाँ कर्मल-की पर-चोटी छिपें और-अगर-  
H5175 H0853 H6680 H8033 H3220 H7172

यदि वे कर्मल पर्वत की चोटी पर जा छिपेंगे, मैं उन्हें वहाँ खोज लूँगा और मैं उन्हें उस स्थान से ले आऊँगा। यदि वे मुझसे, समुद्र के तल में छिपना चाहते हैं, मैं सर्प को आदेश दूँगा और वह उन्हें डस लेगा।

4  
וְאֶם-יִלְכוּ בְּשָׂבִי לְפָנַי וְאֶם-יִחַתְּרוּ בְּרֹאשׁ הַכַּרְמֶל מִשֶּׁם יָדִי תִקְחָם  
और-अगर-जाएँ और-अगर-और-लूँगा-उन्हें खोजूँगा से-वहाँ शत्रुओं-अपने-के सामने में-बंधुवाई जाँ और-अगर-  
H2026 H2719 H0853 H6680 H8033 H0341 H6440 H3212

וְאֶם-יִלְכוּ בְּשָׂבִי לְפָנַי וְאֶם-יִחַתְּרוּ בְּרֹאשׁ הַכַּרְמֶל מִשֶּׁם יָדִי תִקְחָם  
के-लिए-भलाई। और-नहीं के-लिए-बुराई पर-उन आँख-अपनी और-लगाऊँगा  
H3808

यदि वे पकड़े जाएंगे और अपने शत्रु द्वारा ले जाए जाएंगे, मैं तलवार को आदेश दूँगा और वह उन्हें वहीं मारेगी। हाँ, मैं उन पर कड़ी निगाह रखूँगा किन्तु मैं उन्हें कष्ट देने के तरीकों पर निगाह रखूँगा। उनके लिये अच्छे काम करने के तरीकों पर नहीं।”

5  
וְאֶם-יִלְכוּ בְּשָׂבִי לְפָנַי וְאֶם-יִחַתְּרוּ בְּרֹאשׁ הַכַּרְמֶל מִשֶּׁם יָדִי תִקְחָם  
निवासी सब-और-शोक-करते-हैं और-पिघल-जाती-है को-पृथ्वी छूने-वाला सेनाओं-का यहोवा और-आदोनाई  
H3427 H3605 H0056 H4127 H0776 H5060 H3069 H0136

וְאֶם-יִלְכוּ בְּשָׂבִי לְפָנַי וְאֶם-יִחַתְּרוּ בְּרֹאשׁ הַכַּרְמֶל מִשֶּׁם יָדִי תִקְחָם  
मिस्र-की। जैसे-नील और-डूबती-है सारी जैसे-नील और-उठती-है मैं-उस  
H4714 H2975 H8257 H3605 H2975 H5927

मेरे स्वामी सर्वशक्तिमान यहोवा, उस प्रदेश को छुएगा और वह पिघल जाएगा तब उस देश के सभी निवासी मृतको के लिये रोएंगे। यह प्रदेश मिस्र की नील नदी की तरह ऊपर उठेगा और नीचे गिरेगा।

6 הַבּוֹנֵה בַשָּׁמַיִם [מַעֲלוֹתָיו] (מַעֲלוֹתָיו) וְאֶנְדָּתוֹ עַל-אֶרֶץ יִסְדָּהּ  
 जी-बनाता-है में-आकाश — सीढ़ियाँ-अपनी और-गुंबद-अपना पृथ्वी पर-स्थापित-किया-उसे  
 H1129 H8064 H0092 H0776 H3245

הַקָּרָא לְמַיִ-הַיָּם וַיִּשְׁפֹּךְ עַל-פְּנֵי הָאָרֶץ יְהוָה שָׁמוֹ:  
 बुलाने-वाला को-पानी-समुद्र-के और-उड़ेलने-वाला-उसे पर-सतह पृथ्वी-की यहोवा नाम-उसका।  
 H7121 H4325 H3220 H8210 H6440 H0776 H3068 H8034

यहोवा ने अपने ऊपर के निवास आकाश के ऊपर बनाए। उसने अपने आकाश को पृथ्वी पर रखा। वह सागर के जल को बुला लेता है, और देश पर उसकी वर्षा करता है। उसका नाम यहोवा है।

7 הַלְוָא כְּבָנָי כְּשֵׁימִים אַתֶּם לִי בְנֵי יִשְׂרָאֵל נְאֻם-יְהוָה הַלְוָא אֶת-  
 क्या-नहीं जैसे-पुत्रों कूशियों-के तुम मुझे हे-पुत्रों इसाएल-के वाणी-यहोवा-की क्या-नहीं को-  
 H3808 H3569 H4714 H6430 H3731 H0758 H3068 H5002 H3478 H853

יִשְׂרָאֵל מִצְרַיִם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וּפְלִשְׁתִּיִים מִכַּפְתּוֹר נְאֻם-מִקְיָר:  
 इसाएल से-देश से-देश से-कप्तोर और-पलिशतियों-को और-अरामियों-को से-कीर?  
 H3478 H5927 H0776 H4714 H6430 H3731 H0758

यहोवा यह कहता है: “इसाएल, तुम मेरे लिये कूशियों की तरह हो। मैं इसाएल को मिस्र से निकाल कर लाया। मैं पलिशतियों को भी कप्तोर से लाया और अरामियों को कीर से।”

8 הִנֵּה אֵינִי אֲדֹנָי יְהוָה בְּמַמְלַכְהָ הַחֲטָאָה וְהַשְׂמֵדָה אֵת-מֵעַל פְּנֵי הָאָרֶץ  
 देखो आँखें आदोनाई यहोवा-की में-राज्य पापी और-नाश-करूँगा उसे और-नाश-करूँगा सतह पृथ्वी-की  
 H2009 H0136 H3069 H4467 H2400 H8045 H0853 H6440 H0127

אֶפֶס כִּי לֹא הָשְׂמִיד הַשְׂמִיד אֶת-בֵּית יַעֲקֹב נְאֻם-יְהוָה:  
 फिर-भी कि नहीं नाश-करते-हुए नाश-करूँगा को-घर याकूब-के वाणी-यहोवा-की।  
 H3808 H3808 H8045 H8045 H0853 H3290 H5002 H3068

मेरे स्वामी यहोवा पापपूर्ण राज्य (इसाएल) पर दृष्टि रखा है। यहोवा यह कहता है, “मैं पृथ्वी पर से इसाएल को नष्ट कर दूँगा। किन्तु मैं याकूब के परिवार को पूरी तरह नष्ट नहीं करूँगा।

9 כִּי-הִנֵּה אֲנֹכִי מְצַוֶּה אֶת-בֵּית יִשְׂרָאֵל כַּאֲשֶׁר  
 क्योंकि-देखो मैं हूँ-आज्ञा-देता-हूँ और-छानूँगा और-सब-जातियों को-घर इसाएल-के जैसे  
 H2009 H0595 H6680 H5128 H3605 H0853 H3478

יָנוּעַ בְּכַבְדָּהּ וְלֹא-יָפֹל צָרוֹר אֶרֶץ:  
 छाना-जाता-है और-नहीं-गिरेगा कंकड़ पर-ज़मीन।  
 H5128 H3531 H3808 H5307 H0776

मैं इसाएल के घराने को तितर—बितर करके अन्य राष्ट्रों में बिखेर देने का आदेश देता हूँ। यह उसी प्रकार होगा जैसे कोई व्यक्ति अनाज को छनने से छन देता हो। अच्छा आटा उससे निकल जाता है, किन्तु बुरे अंश फँस जाते हैं। याकूब के परिवार के साथ ऐसा ही होगा।

10 בְּחֹרֵב יָמוּתוּ כָּל-חַטָּאִי עַמִּי הָאֲמֹרִים לֹא-תַנְיֵשׁ וַתִּקְרָא בְּעַדֵּינוּ  
 से-तलवार मरेगे सब पापी के प्रजा-मेरी-के जो-कहते-हैं नहीं-आएगी नज़दीक-आएगी और-पहुँचेंगी मैं-हम  
 H2719 H4191 H3605 H2400 H0559 H3808 H5066 H6923 H5704

הַרְעָה:  
 विपत्ति।

“मेरे लोगों के बीच पापी कहते हैं, ‘हम लोगों के साथ कुछ भी बुरा घटित नहीं होगा!’ किन्तु वे सभी लोग तलवार से मार दिये जाएँगे।”

11 בַּיּוֹם בָּנוּא הָהוּא אֲקִים אֶת-סִכַּת דָּוִד הַנִּפְלֵת וְגִדְרָתִי אֶת-פְּרִצְיָהוּן  
 मैं-दिन उस खड़ा-करूँगा को-झोपड़ी दाऊद-की गिरी-हुई और-बंद-करूँगा को-दरारों-उसकी  
 H3117 H1931 H0853 H5521 H1732 H5307 H1443 H6556

וַהֲרִסְתִּיו אֲקִים וּבְנִיתִיהָ וְכִמִּי עוֹלָם:  
 और-खंडहर-उसके खड़ा-करूँगा और-बनाऊँगा-उसे और-दिनों जैसे-पुराने।  
 H2034 H1129 H3117 H5769

“दाऊद का डेरा गिर गया है, किन्तु उस समय इस डेरे को मैं फिर खड़ा करूँगा। मैं दीवारों के छेदों को भर दूँगा। मैं नष्ट इमारतों को फिर से बनाऊँगा। मैं इसे ऐसा बनाऊँगा जैसा यह पहले था।

12 **לְמַעַן** **יִירָשׁוּ** **אֶת־** **שְׂאֵרֵי** **אֲדוֹם** **וְכָל־** **הַגּוֹיִם** **אֲשֶׁר־** **נִקְרָא** **שְׁמִי** **עַל־יְהִים**  
 ताकि अधिकार-करें को- बचे-हुओं एदोम-के और-सब- जातियों जिन-पर- पुकारा-गया नाम-मेरा पर-उन  
[H4616](#) [H3423](#) [H0853](#) [H7611](#) [H0123](#) [H3605](#) [H7121](#) [H8034](#)

**נָאֵם־** **יְהוָה** **עֲשֵׂה** **זֹאת:** **פ**  
 वाणी- यहीवा करने-वाला यह।  
[H5002](#) [H3068](#) [H2063](#)

फिर वे एदोम में जो लोग बच गये हैं, उन्हें और उन जातियों को जो मेरे नाम से जानी जाती है, ले जायेंगे।” यहोवा ने वे बातें कहीं, और वे उन्हें घटित करायेगा।

13 **הֲגֵה** **יָמִים** **בָּאִים** **נָאֵם־** **יְהוָה** **וְנָגַשׁ** **חֹרֶשׁ** **בְּקִצֹר** **וְרָרָה** **עֲנָבִים**  
 देखो दिन आ-रहे-हैं वाणी- और-रहे-हैं और-मिलेगा यहोवा-की पहाड़ हल-चलाने-वाला काटने-वाले-से और-रींदने-वाला अंगूर  
[H2009](#) [H3117](#) [H0935](#) [H5002](#) [H3068](#) [H5066](#) [H1869](#) [H6025](#)

**בְּמַשְׁשׁ** **הַזֶּרַע** **וְהָטִיפוּ** **הַהָרִים** **עֹסִים** **וְכָל־** **הַגְּבָעוֹת** **תִּתְמוּגְגְנָה:**  
 से-बोने-वाले बीज और-टपकेंगे पहाड़ और-सब- मीठी-दाखमधु और-मिलेगा पहाड़ियाँ पिघल-जाएँगी।  
[H4900](#) [H2233](#) [H5197](#) [H2022](#) [H6071](#) [H3605](#) [H1389](#) [H4127](#)

यहोवा कहता है, “वह समय आ रहा है, जब हर प्रकार का भोजन बहुतायत में होगा। अभी लोग पूरी तरह फसल काट भी नहीं पाये होंगे कि जुताई का समय आ जायेगा। लोग अभी अंगूरों का रस निकाल ही रहे होंगे कि अंगूरों की रूपाई का समय फिर आ पहुँचेगा। पर्वतों से दाखमधु की धार बहेगी और वह पहाड़ियों से बरसेगी।

14 **וְשִׁבְתִּי** **אֶת־** **שְׁבוֹת** **עֲבֹדִי** **יִשְׂרָאֵל** **וּבָנָי** **עָרִים** **נְשִׁמוֹת** **וְיִשְׁבּוּ** **וְנִטְעוּ**  
 और-लौटाऊँगा को- बंधुवाई प्रजा-मेरी इस्राएल-की और-बनाएँगे  
[H7725](#) [H0853](#) [H7622](#) [H3478](#) [H1129](#) [H8074](#) [H3427](#) [H5193](#)

**כְּרָמִים** **וְשָׂתוּ** **אֶת־** **יְיָ** **וְעָשׂוּ** **גְּבוֹת** **וְאָכְלוּ** **אֶת־** **פְּרִיָהֶם:**  
 दाखबारियाँ और-पीएँगे को- दाखमधु-उनका और-बनाएँगे  
[H3754](#) [H8354](#) [H0853](#) [H3196](#) [H1593](#) [H0398](#) [H0853](#) [H6529](#)

मैं अपने लोगों इस्राएलियों को देश निकाले से वापस लाऊँगा। वे नष्ट हुए नगरों को फिर से बनाएँगे और उन नगरों में रहेंगे। वे अंगूर की बेलों के बाग लगाएँगे और वे उन बागों से प्राप्त दाखमधु पीएँगे। वे बाग लगाएँगे और वे उन बागों के फलों को खाएँगे।

15 **וְנִטְעָרִים** **עַל־** **אֲדָמָתָם** **וְלֹא** **יִנְתְּשׁוּ** **עוֹד** **מֵעַל** **אֲדָמָתָם** **אֲשֶׁר** **נָתַתִּי**  
 और-रोपूँगा-उन्हें पर- भूमि-उनकी और-नहीं और-नहीं उखाड़े-जाएँगे फिर से-ऊपर से-ऊपर भूमि-उनकी जो दी-मैंने  
[H5193](#) [H0127](#) [H3808](#) [H5428](#) [H5750](#) [H0127](#) [H5414](#)

**לְהֵם** **אָמַר** **יְהוָה** **אֱלֹהֵי:**  
 उन्हें कहा यहीवा एलोहीम-तेरा।  
[H1992](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0430](#)

मैं अपने लोगों को उनकी भूमि पर जमाऊँगा और वे पुनः उस देश से उखाड़े नहीं जाएँगे जिसे मैंने उन्हें दिया है।” यहोवा तुम्हारे परमेश्वर ने ये बातें कहीं।